



**HYDR**   
*digit*

DE

## ULTRASCHALL LUFTBEFEUCHTER



## GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Lesen Sie die vorliegenden Gebrauchsanweisungen aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen oder warten.

Beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen; Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Unfällen und/oder Schäden führen. Verwahren Sie diese Gebrauchsanweisungen.

- Dieses Gerät ist ein hocheffizienter Luftbefeuchter: Es darf nur im Rahmen der in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen verwendet werden. Jeder nicht vom Hersteller empfohlene Einsatz kann Brand, Stromstöße oder Fehlfunktionen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der auf dem Etikett angegebenen Spannung entspricht (AC220-240V/50Hz)
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von weniger als 8 Jahren und Personen, mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sowie von Personen ohne entsprechende Erfahrungen und Kenntnisse benutzt werden, sofern diese das Gerät unter Aufsicht oder nach empfangenen Instruktionen zur sicheren Nutzung in Betrieb nehmen und sich über die Gefahren bei der Anwendung klar sind.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung soll vom Benutzer durchgeführt werden und darf auf keinen Fall von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder müssen entsprechend beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet, um von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne die notwendige Erfahrung oder Kenntnis genutzt zu werden, ohne eine geeignete Aufsicht oder Ausbildung für die Nutzung des Geräts durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, erhalten zu haben.
- **Bei Nichtgebrauch oder Reinigung ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ein eingestecktes Stromkabel kann Stromschläge oder Unfälle verursachen.**
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, stellen Sie erst den Schalter auf OFF und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie immer den Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Luftbefeuchter auszuschalten.

- Stecken Sie keine Gegenstände oder Nadeln in die Dampfdüse oder in die Öffnung im Bereich des Griffs. Das kann Stromschläge, Fehlfunktionen oder andere Unfälle zur Folge haben.
- Das Stromkabel darf nicht geknickt, über den Boden geschleift, verdreht oder mit Gewalt aus der Steckdose gezogen werden. **Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind: Brand- oder Stromschlaggefahr.** Ist das Versorgungskabel beschädigt, muss es vom Service Centre, um Risiken zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Bereich von Geräten wie Computer oder Präzisionsinstrumente. Die Feuchtigkeit oder der im Dampf enthaltene weiße Staub können Fehlfunktionen der genannten Geräte verursachen.
- Sollte eine Anomalie festgestellt werden, dann schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturen oder Änderungen an diesem Produkt vor und bauen Sie es nicht auseinander. Wenden Sie sich bei einer Fehlfunktion direkt an den Kundendienst
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder sonstige Elemente des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Atmen Sie den aus der Dampfdüse austretenden Dampf nicht ein.
- Verwenden Sie keine säurehaltigen oder basischen Lösungsmittel zur Reinigung der Innenseite des Geräts: Die Rückstände können die Funktionstüchtigkeit des Geräts negativ beeinflussen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf unstablen Flächen: Wasser kann austreten und Fehlfunktionen können verursacht werden. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine hohe oder schräge Fläche, da es bei Vibrationen oder einem versehentlichen Stoß herunter fallen kann. Wird das Gerät auf einer schrägen Fläche aufgestellt, kann dies zur Fehlfunktion des Pegelstandmessers im

Luftbefeuchter führen. Das Gerät schaltet sich dann aus oder es kann Wasser austreten.

- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus und stellen Sie es nicht über oder im Bereich eines Klimageräts auf: Das kann eine Deformation, Farbverlust oder Funktionsanomalien hervorrufen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Möbel oder einen wärmeunbeständigen Boden: Das kann eine Deformation oder Farbverlust durch Überhitzung hervorrufen.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Bereich eines starken Magnetfeldes auf: Es können Funktionsanomalien verursacht werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Decken oder Teppiche. Die Luftzufuhr unter dem Gerät könnte eingeschränkt oder blockiert werden und Schäden oder Fehlfunktionen verursachen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von Möbeln oder Gardinen. Der Dampf kann die Möbel oder Gardinen befeuchten und Farb- oder Formverlust verursachen. Darüber hinaus kann der im Dampf enthaltene weiße Staub die Oberflächen der Möbel verändern: Richten Sie daher den Dampfstrahl nicht direkt auf Möbel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Schwimmbecken.
- Füllen Sie den Wasserbehälter täglich mit sauberem Wasser. Gießen Sie nach jedem Gebrauch eventuell noch im Behälter befindliches Wasser weg. Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Verdampfer alle ein bis zwei Wochen und halten Sie sie immer sauber. Fügen Sie dem Wasser keine Duftstoffe hinzu.
- Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, wenn kein Wasser im Behälter ist oder wenn das Gerät nicht gerade steht: Das würde eine Fehlfunktion des Verdampfers verursachen.
- Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht: Es können Wasseraustritte oder Funktionsanomalien verursacht werden.

- Während des Winters kann das Wasser im Behälter gefrieren und Fehlfunktionen verursachen. Leeren Sie den Wasserbehälter komplett.
- Warten Sie das Gerät, indem Sie den Wasserbehälter und den Verdampfer regelmäßig gut reinigen. Der ständige Betrieb eines Geräts mit Schmutzablagerungen kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen.
- Der interne Ultraschallverdampfer ist hochsensibel. Berühren Sie ihn nicht mit den Fingern und verwenden sie keine metallischen Gegenstände, um eine Reduzierung des Dampfaustritts zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein warmes Wasser, um Schäden an Teilen für die Dampfbereitung zu vermeiden.

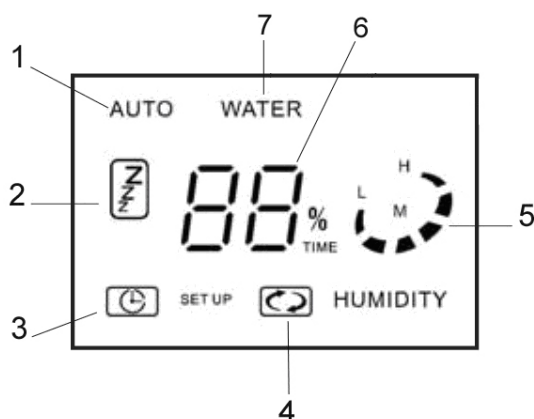
**ACHTUNG:**

**NICHT NUR DER SCHALTER ON/OFF DIENST ZUM TRENNEN DER STROMVERSORGUNG.**

**BEI NICHTGEBRAUCH, UMSTELLEN ODER WARTUNG DES GERÄTS MUSS IMMER DER STECKER AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN.**

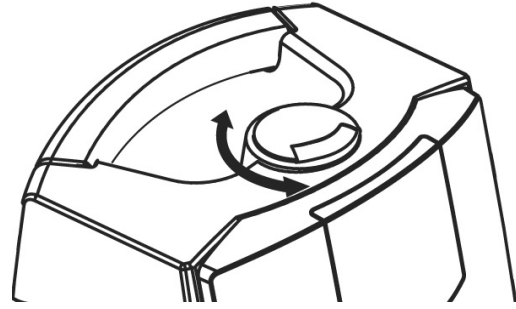
## BESCHREIBUNG DES GERÄTS

### DIGITALES DISPLAY



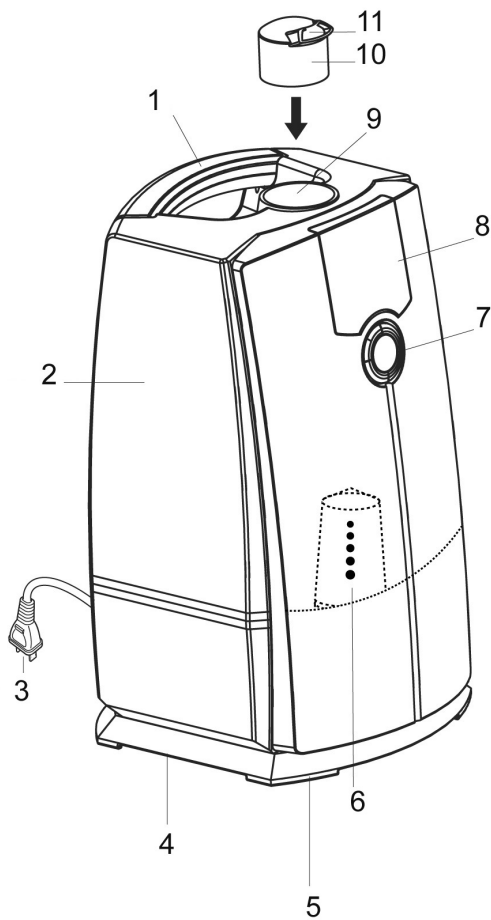
- 1) Betriebsart AUTO
- 2) Betriebsart QUIET
- 3) Timer 1-8 Stunden
- 4) Dauerbetrieb
- 5) Einstellung Dampfaustritt (niedrig, mittel, hoch)
- 6) vom Sensor festgestellte Feuchtigkeit in %
- 7) Alarmkontrollleuchte für fehlendes Wasser

Die Dampfdüse kann um 360° gedreht werden: Damit lässt sich die Dampfrichtung völlig frei einstellen.



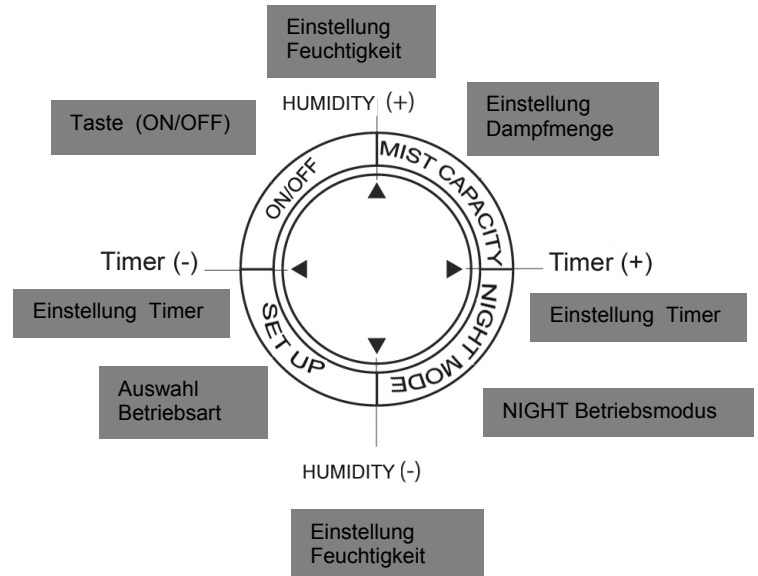
## BESCHREIBUNG DES GERÄTS

**ACHTUNG:** Um das Gerät umzustellen, nehmen Sie nicht den Griff des Wasserbehälters (1.), sondern fassen Sie es von unten.

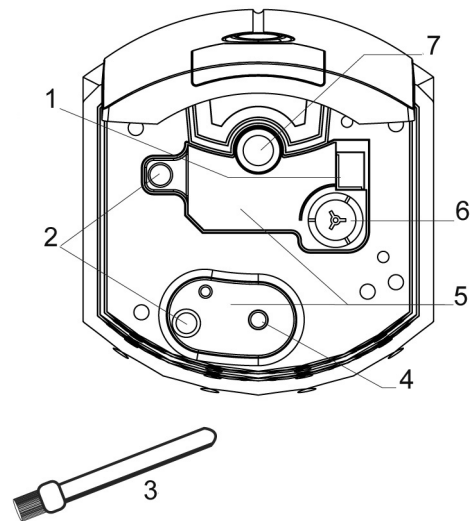


- 1) Behältergriff
- 2) Wasserbehälter
- 3) Stecker

## FUNKTIONSTASTEN



## INNENSEITE



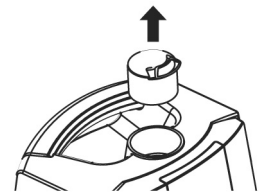
- 4) Lufteintritt von unten
- 5) Temperatur- und Feuchtigkeitssonde
- 6) Ionentauscher-Filter
- 7) Funktionstasten
- 8) Display
- 9) Einsatzposition der Düse
- 10) Düse
- 11) Austrittsdüse

- 1) Luftaustritt
- 2) Wasserzulauf
- 3) Bürste
- 4) Einsatz Wasserzufuhrventil
- 5) Wasserbehälter
- 6) Schwimmer
- 7) Verdampfer

## GEBRAUCHSANWEISUNGEN

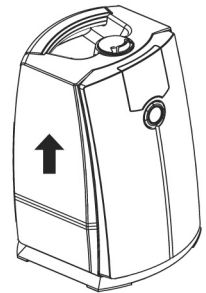
### BEFÜLLEN DES WASSERBEHÄLTERS

1. **Zunächst Dampfdüse vom Wasserbehälter abnehmen**, hierzu Gerät einfach umdrehen.



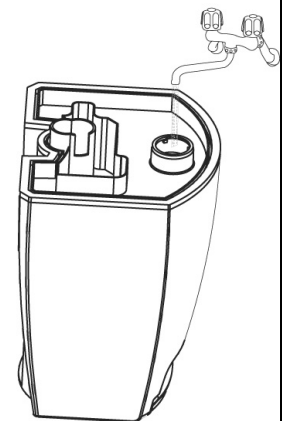
2. **Wasserbehälter am Griff nach oben ziehen und aus dem Gerät nehmen.** Deckel am Behälterboden abnehmen (nach links drehen).

**ACHTUNG:** Um das Gerät umzustellen, nehmen Sie nicht den Griff des Wasserbehälters, sondern fassen Sie es von unten.



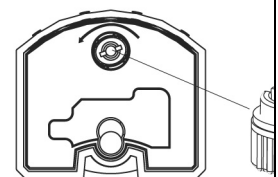
3. **Wasserbehälter ausschließlich mit Leitungswasser füllen und keine Düfte oder Aromastoffe hinzufügen.**

- Füllen Sie keine anderen Flüssigkeiten in den Behälter, verwenden Sie ausschließlich Leitungswasser. Andere Flüssigkeiten können die internen Komponenten des Luftbefeuchters beschädigen und Fehlfunktionen verursachen.
- Fügen Sie dem Wasser keine Substanzen wie Essenzen, Düfte, Reinigungsmittel, chemische Mittel, warmes Wasser (über 40°C) etc. hinzu. Das könnte den Wasserbehälter sowie einige interne Komponenten des Luftbefeuchters beschädigen und Fehlfunktionen verursachen.
- Füllen Sie kein Wasser direkt in das Gerät in den Bereich unter dem Wasserbehälter oder der Verdampferdüse. Das Wasser kann in das Gerät eindringen und Fehlfunktionen verursachen.
- Stoßen oder werfen Sie den Wasserbehälter nicht. Er könnte beschädigt werden und dann Wasser verlieren. Verwenden Sie den Wasserbehälter nicht, wenn er einen starken Stoß erhalten hat. Wenden Sie sich sobald wie möglich an den Kundendienst.
- Füllen Sie jeden Tag frisches Wasser in den Luftbefeuchter und halten Sie das Gerät stets sauber.



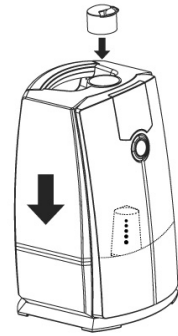
4. **Behälterdeckel richtig schließen.**

Prüfen Sie, dass der Gummiring am Deckel des Wasserbehälters richtig sitzt und dass der Deckel festgedreht ist (nach links drehen), um den Eintritt von Luft zu verhindern, die Fehlfunktionen verursachen könnte.



## 5. Behälter und Verdampferdüse wieder einsetzen.

Positionieren Sie den Wasserbehälter und die Dampfdüse im Wasserbehälter richtig, bevor Sie das Gerät starten, da der austretende Dampf sonst den Luftbefeuchter und die nähere Umgebung nass macht. Bewegen Sie den Luftbefeuchter nicht, nachdem Sie den Wasserbehälter eingesetzt haben. Es könnte Wasser austreten was zu Fehlfunktionen führen würde.



# GEBRAUCHSANWEISUNGEN

## START DES LUFTBEFEUCHTERS

**1. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose:** Der Luftbefeuchter gibt ein akustisches Signal aus.

**⚠ ACHTUNG!**

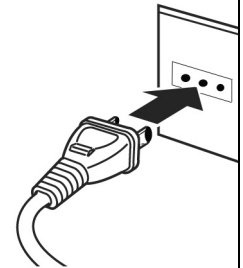
Verwenden Sie nur Wechselstrom, wie auf dem Datenetikett angegeben. Eine höhere Spannung kann Fehlfunktionen, Brand und Stromschlaggefahr verursachen.

**⚠ ACHTUNG!**

Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind oder wenn der Stecker nicht richtig in der Steckdose bleibt. Das kann Funken, Kurzschluss oder Stromschlag verursachen.

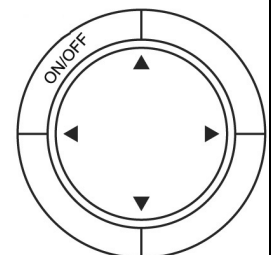
**⚠ ACHTUNG!**

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Wasser austritt oder wenn es auf dem Kopf steht. Das kann Fehlfunktionen verursachen.



## 2. Taste "ON/OFF" drücken.

- Drücken Sie die Taste ON/OFF: das Gerät gibt ein akustisches Signal aus und startet.
- Auf dem Display steht "AUTO" und es tritt Dampf aus der Dampfdüse aus.
- Das Display zeigt die im Raum erfasste Luftfeuchtigkeit und die Betriebsart Verdampfung startet automatisch.
- Zehn Sekunden nach dem Drücken der Taste ON/OFF schaltet sich die Kontrollleuchte zur Anzeige der Dampfmenge kontinuierlich ein und aus (Vorbereitungsphase für den Betrieb).
- Zu Beginn des Betriebs kann die austretende Dampfmenge unregelmäßig sein: das hängt vom Temperaturunterschied und von der Wasserqualität ab. Der Verdampfer des Luftbefeuchters benötigt einen gewissen Zeitraum, um das Wasser in Dampf umzuwandeln und einen stetigen Dampfstrom zu erzeugen.
- Nach etwa 10-25 Minuten stabilisiert sich der Dampfstrom.





## GEBRAUCHSANWEISUNGEN

### BETRIEBSART "AUTO"

Die Betriebsart AUTO startet automatisch beim Drücken der Taste ON/OFF, es braucht also keine spezielle Auswahl getroffen zu werden.

In dieser Betriebsart regelt der im Luftbefeuchter installierte Sensor, der die Raumtemperatur und –feuchtigkeit erfasst und mit dem für den Raum geeigneten, auf der Basis der erfassten Temperatur berechneten Prozentsatz vergleicht, den Betrieb des Geräts, um die optimale Feuchtigkeit für die vorhandene Temperatur im Raum zu erreichen.

Raumtemperatur	Geeignete Luftfeuchtigkeit
<19°C	65%
20~21°C	60%
22~24°C	55%
>25°C	50%

Die Betriebsart AUTO kann auch über die Taste SET UP ausgewählt werden: Bei jedem Drücken dieser Taste werden in Folge die Betriebsarten "QUIET", "PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN" bis "BETRIEBSART AUTO" durchlaufen.

### EINSTELLUNG DER LUFTFEUCHTIGKEIT IN DER BETRIEBSART "AUTO"

Der austretende Dampf wird automatisch auf Basis der Differenz zwischen erfasster und idealer Luftfeuchtigkeit geregelt.

Wenn der Behälter frisch mit Wasser befüllt wurde, wird die Meldung "WATER" rot auf dem Display angezeigt, aber nach 2-5 Sekunden beginnt der Luftbefeuchter den Betrieb. (Es braucht etwa 2-5 Sekunden, damit das Wasser vom Behälter zur darunterliegenden Öffnung, an der sich der Verdampfer befindet, gelangt).

Einstellung der Dampfmenge in der Betriebsart AUTO.

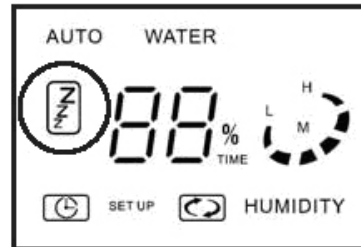
Differenz zwischen geeigneter und tatsächlicher Luftfeuchtigkeit (%)	Menge Dampfaustritt (Betriebsdisplay)
>16	Hohe Menge
>4<15	Mittlere Menge
<3	Niedrige Menge
Die tatsächliche Luftfeuchtigkeit ist höher als die geeignete	Stopp der Dampfproduktion

### BETRIEBSART "QUIET"

Zur Auswahl dieser Betriebsart drücken Sie die Taste "SET UP" ein Mal während des Betriebs in der Betriebsart Auto.

- Die Anzeige "Zzz" auf dem Display zeigt an, dass die Betriebsart "QUIET" ausgewählt wurde
- Die geeignete Luftfeuchtigkeit in dieser Betriebsart ist 50.

Geht das Wasser im Behälter in dieser Betriebsart aus, ertönt das akustische Warnsignal nicht, nur die Meldung "WATER" leuchtet auf und das Gerät schaltet sich aus.



Einstellung der Dampfmenge in der Betriebsart QUIET.

Differenz zwischen geeigneter und tatsächlicher Luftfeuchtigkeit (%)	Menge Dampfaustritt (Betriebsdisplay)
>16	Hohe Menge
>4<15	Mittlere Menge
<3	Niedrige Menge
Die tatsächliche Luftfeuchtigkeit ist höher als die geeignete	Stopp der Dampfproduktion

**Die auf dem Display angezeigte Luftfeuchtigkeit ist die von dem im Gerät eingebauten Sensor erfasste.**

**Sie entspricht nicht der tatsächlich im Raum erfassten Luftfeuchtigkeit.**

## BETRIEBSART "NIGHT"

Die Betriebsart NIGHT startet automatisch beim Drücken der Taste NIGHT, die Helligkeit des Displays in der Nacht zu reduzieren.

## GEBRAUCHSANWEISUNGEN

### BETRIEBSART PERSÖNLICHE EINSTELLUNG

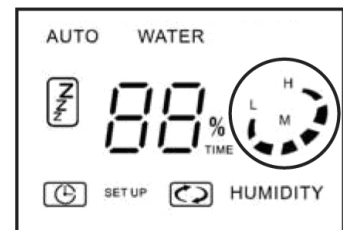
Drücken Sie die Taste "ON/OFF", um das Gerät zu starten. Drücken Sie mehrfach die Taste "Set up", um die gewünschte Betriebsart einzustellen.

Nach Auswahl der gewünschten Betriebsart können die Dampfmenge (hoch, mittel, niedrig), der Feuchtigkeitsprozentsatz und der Timer frei gewählt werden.

### EINSTELLUNG DER DAMPFMENGE

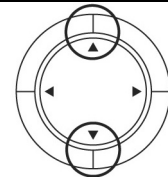
Durch mehrfaches Drücken der Taste "MIST CAPACITY" kann die austretende Dampfmenge (niedrig=L), (mittel=M), (hoch=H) gewählt werden. Das Display zeigt die eingestellte Menge.

Aus der Dampfdüse tritt kein weiterer Dampf aus, wenn die Raumfeuchtigkeit die eingestellte Feuchtigkeit übersteigt.



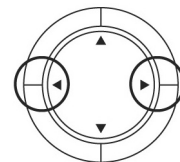
### EINSTELLUNG DER GEEIGNETEN FEUCHTIGKEIT

Die geeignete Dampfmenge kann über die Tasten Pfeil nach oben und Pfeil nach unten auf der Taste zur Einstellung der Feuchtigkeit ausgewählt werden. Die Einstellung geht von 40% bis 80% in Schritten von 5%.



### EINSTELLUNG DES TIMERS

Die Betriebszeit kann über die Timertasten Pfeil links und rechts eingestellt werden. Der Einstellungsbereich reicht von "Dauerbetrieb" bis 8 Stunden in Schritten von 1 Stunde.

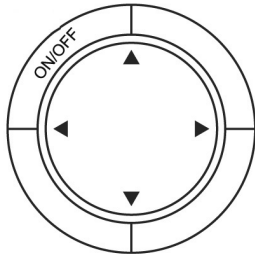


## GEBRAUCHSANWEISUNGEN

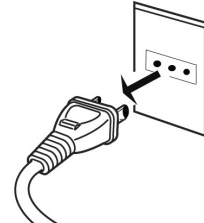
### AUSSCHALTEN DES LUFTBEFEUCHTERS

1. Drücken Sie die Taste ON/OFF, die Kontrollleuchten auf dem Display verblassen.

Drücken Sie die Taste ON/OFF erneut, es ertönt ein akustisches Signal und das Gerät schaltet sich aus.



2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



### DAMPFAUSTRITT BEI VOLLEM WASSERBEHÄLTER

#### BEI VOLLEM WASSERBEHÄLTER

Funktion des Luftbefeuchters unter folgenden Bedingungen:

- "Betriebsart low": Kontinuierliche Luftbefeuchtung für etwa 60 Stunden;
- "Betriebsart medium": Kontinuierliche Luftbefeuchtung für etwa 30 Stunden;
- "Betriebsart high": Kontinuierliche Luftbefeuchtung für etwa 20 Stunden.

#### ⚠ ACHTUNG!!

Es ist völlig normal, dass sich etwas Wasser am Boden des Geräts bildet: Tatsächlich gelangt ja das Wasser aus dem Behälter zur Basis des Geräts, um den Mechanismus der Ultraschall Luftbefeuchtung auszulösen.

Wenn Sie den Behälter zum Nachfüllen, Leeren oder Reinigen entnehmen, dann achten Sie darauf, dass der Behälter wegen des Wassers am Boden tröpfeln kann.

### WASSER IM BEHÄLTER VERBRAUCHT

- Wenn das Wasser im Behälter verbraucht ist, schaltet sich der Luftbefeuchter aus, ein akustisches Signal zeigt das fehlende Wasser an und die Kontrollleuchte für das Wasser (WATER) blinkt und bleibt dann eingeschaltet.
- Um das Gerät neu zu starten fügen Sie Wasser hinzu (befolgen Sie die zuvor beschriebenen Anweisungen).
- Achten Sie darauf, dass der Wasserbehälter tropfen kann; trocknen Sie den Behälter mit einem Tuch, um Boden oder Möbel nicht nass zu machen.
- Wenn Sie Wasser hinzufügen, dann achten Sie darauf, den Behälter nicht fallen zu lassen oder zu stoßen, um ihn nicht zu beschädigen.

#### ⚠ ACHTUNG!!

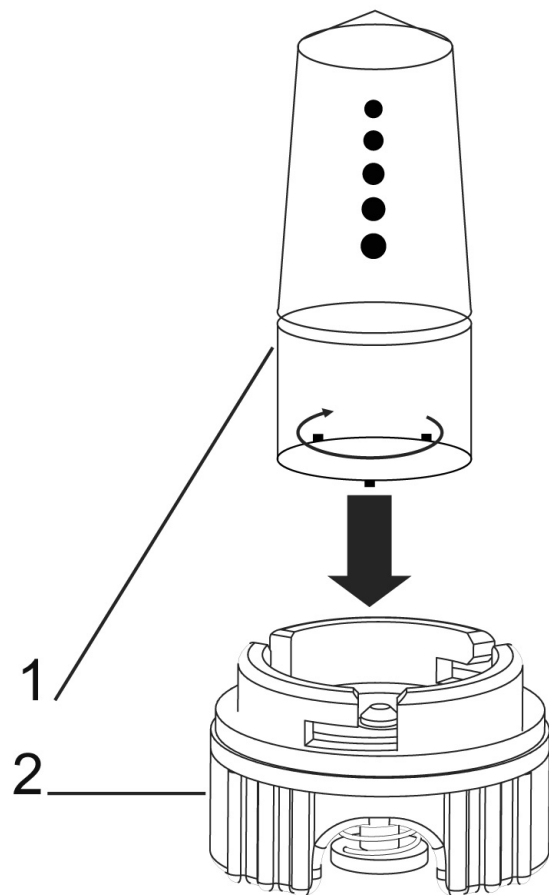
- Nach einer gewissen Betriebszeit können sich Kalkablagerungen im Behälter oder auf dem Verdampfer bilden. Reinigen Sie den Behälter und den Verdampfer ein bis zwei Mal die Woche und halten Sie das Gerät allgemein sauber; Kalkablagerungen können Fehlfunktionen des Geräts verursachen.
- Für einen einwandfreien Betrieb sollte das Wasser im Behälter täglich gewechselt werden.

### IONENTAUSCHER-FILTER

- Im Gerät befindet sich ein herausnehmbarer Ionentauscher-Filter, der die normal im Leitungswasser enthaltenen Kalk- und Magnesiumsalze herausfiltert, da diese sich beim Verdampfen in weißen Staub verwandeln und auf Möbeln, Einrichtungsgegenständen und Fußböden absetzen können.
- Aus diesem Grund muss der Filter regelmäßig ausgetauscht werden.
- Zu Beginn kann der Ionentauscher-Filter das Wasser ähnlich einem Teefilter verfärben. Das hat keine Auswirkungen auf die Sicherheit oder Leistungen des Produkts, aber das verfärbte Wasser sollte dennoch mit sauberem Wasser ersetzt werden.

### AUSTAUSCH DES FILTERS

- Die Filterleistung des Ionentauscher-Filters erreicht etwa 400 Liter. Eine Weiterverwendung des Geräts über diese Grenze hinaus vermindert die Filterfähigkeit der wassererhärtenden Substanzen (Kalk und Magnesium). Das kann eine erhöhte Produktion von weißem Staub zur Folge haben.
- Unter normalen Bedingungen muss der Filter nach etwa 180 Betriebstagen in der Betriebsart Auto ausgetauscht werden.
- Je nach Häufigkeit der Benutzung und der Wasserqualität kann sich der Zeitraum der Leistungsfähigkeit des Filters verkürzen. Achten Sie also auf eventuelle weiße Verkrustungen.
- Der Ionentauscher-Filter ist am Boden des Wasserbehälters installiert. Zum Austauschen müssen sowohl der Deckel als auch der Filter abgenommen werden (nach links drehen). Installieren Sie den neuen Filter, indem Sie ihn nach rechts drehen (siehe Abbildung) und setzen Sie den Deckel wieder auf (ebenfalls nach rechts drehen).



1. Ionentauscher-Filter  
2. Behälterdeckel.

## HINWEISE

### ⚠ Achtung

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose bevor Sie das Gerät reinigen, um Stromschläge oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

## WARTUNG DER AUSSENSEITE DES LUFTBEFEUCHTERS

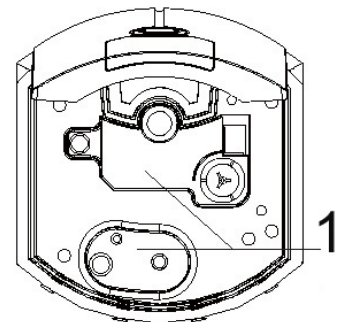
Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Außenseite des Geräts zu reinigen.

### ⚠ Achtung

- Machen Sie das Gerät nicht nass und tauchen Sie es nicht in Wasser ein. Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin, Xylole, Talkpulver und Bürsten: Sie können die Oberfläche beschädigen oder die Farbe des Gehäuses verändern.

## REINIGUNG DES WASSERBEHÄLTERS

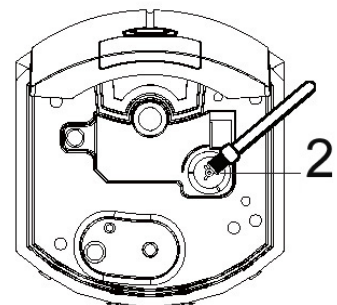
- Entfernen Sie Verschmutzungen vom Wasserbehälter mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um eventuelle Verkrustungen an den kleineren Teilen zu entfernen und reinigen Sie erneut mit einem feuchten Tuch nach.
- Reinigen Sie das Gerät ein bis zwei Mal die Woche.



1. Wasserbehälter

## REINIGUNG DES SCHWIMMERS

- Prüfen Sie, dass der Bereich um den Schwimmer frei von Staub ist und reinigen Sie ihn zunächst mit der mitgelieferten Bürste, um Verkrustungen von den kleinen Teilen zu entfernen, und dann mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät ein bis zwei Mal die Woche.



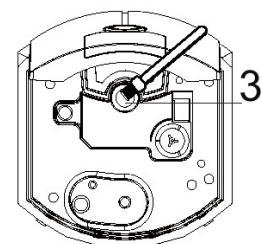
2. Schwimmer

## REINIGUNG DES VERDAMPFERS

- Entfernen Sie Verkrustungen am Verdampfer mit der mitgelieferten Bürste und reinigen Sie mit einem feuchten Tuch nach.
- Reinigen Sie das Gerät ein bis zwei Mal die Woche.

### ⚠ Achtung

- Verwenden Sie keine Metallbürsten, Klingen, Kratzbürsten oder Talkpulver, um die Oberfläche des Verdampfers zu reinigen. Das könnte Deformation oder Abrieb verursachen und somit zu einem geringeren Dampfaustritt oder anderen Fehlfunktionen führen.



3. Verdampfer

## REINIGUNG UND WARTUNG

### WARTUNG DES WASSERBEHÄLTERS UND DER DAMPFDÜSE

1. Nehmen Sie die Dampfdüse ab und drehen Sie den am Boden des Behälters befindlichen Deckel nach links, um ihn abzunehmen und das verbliebene Wasser auszuleeren. Die Dampfdüse muss vorher abgenommen werden, weil sie sonst beim Ausleeren des Behälters herunter fällt.
2. Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Deckel mit sauberem Wasser. Reinigen Sie den Deckel des Wasserbehälters sorgfältig und ohne Gewalt auszuüben, damit er weiterhin dicht schließt.
3. Nachdem Sie die Verkrustungen von der Dampfdüse entfernt haben, trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab.

#### ⚠ Achtung

- Stoßen Sie nicht fest an den Wasserbehälter, damit er nicht beschädigt wird und Wasser verliert.
- Sollten Sie Wasserverluste feststellen, schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und wenden Sie sich direkt an den Kundendienst.

### AUFBEWAHRUNG NACH DEM GEBRAUCH

1. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser mehr im Behälter und im Gerät ist.
2. Lassen Sie den Behälter und das Gerät gut an der Luft trocknen, bevor Sie sie wegräumen.
3. Verpacken Sie den Behälter und das Gerät in einer Plastiktüte und dann in der Originalverpackung und lagern Sie die Packung an einem kühlen und trockenen Ort.

#### ⚠ Achtung

- Es ist sehr wichtig, den Luftbefeuchter gut trocknen zu lassen, bevor Sie ihn wegräumen, um eventuelle Fehlfunktionen zu vermeiden. Er darf also erst weggeräumt werden, wenn er tatsächlich komplett trocken ist.

#### INFORMATIONEN ZUR RICHTIGEN ENTSORGUNG DES PRODUKTS GEMÄSS DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2012/19/EU



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden. Das Gerät muss zu Mülltrennungsanlagen oder zu Händlern, die diesen Service bieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte verhindert Umweltbelastungen und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit; Die Wiedergewinnung der Konstruktionsmaterialien ermöglicht eine erhebliche Energie- und Ressourcenersparnis. Um auf die Verpflichtung der getrennten Entsorgung hinzuweisen, ist das Gerät mit dem Symbol des durchgestrichenen Müllbehälters ausgestattet. Die unsachgemäße Entsorgung durch den Benutzer kann die Auferlegung der in der geltenden Bestimmung aufgeführten Verwaltungsstrafen führen.

## FEHLERSUCHE UND PROBLEMLÖSUNG

- Bei Fehlfunktionen prüfen Sie zunächst die hier aufgeführten Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.
- Sollten Sie das Problem dennoch nicht allein beheben können, dann wenden Sie sich an den Ihnen nächstgelegenen Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösung
Das Gerät gibt keinen Dampf aus	Der Stecker wurde nicht richtig in die Steckdose eingesteckt	Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose.
	Die Kontrollleuchte "WATER" auf dem Display schaltet sich ein und aus (der Behälter ist ohne Wasser)	Füllen Sie Wasser in den Behälter.
Das Gerät gibt nur sehr wenig Dampf aus	Es funktioniert in der Betriebsart "LOW" (das Display zeigt "LOW")	Das ist kein Defekt. Drücken Sie zum Erhöhen der Dampfmenge auf die Taste "MIST CAPACITY" und wählen Sie die Betriebsart "HIGH" aus.
	Die Oberfläche des Verdampfers ist verkrustet	Reinigen Sie den Verdampfer.
Der Unterschied zwischen der Raumfeuchtigkeit und der vom Sensor erfassten Feuchtigkeit ist zu groß	Staub verstopft die Luftansaugschlitze	Reinigen Sie die Luftansaugschlitze. Auch im gleichen Raum kann sich die Luftfeuchtigkeit je nach Messpunkt ändern.
	Der Luftbefeuchter steht an einer stark von der Umgebung beeinflussbaren Stelle, etwa in der Nähe eines Fensters	Stellen Sie den Luftbefeuchter an einer Stelle auf, an der er nicht von der Umgebung beeinflusst werden kann.
Dampf mit merkwürdigem Geruch	Das Wasser im Behälter ist nicht frisch	Reinigen Sie den Luftbefeuchter entsprechend der Anweisungen und tauschen Sie das Wasser im Behälter gegen frisches aus.
	Wasserbehälter oder Verdampfer sind verkrustet oder verschmutzt	
Akustisches Signal "pu.....".	Dieses Geräusch wird vom Wasser, das vom Behälter in den Schlitz fließt, verursacht.	Das ist kein Defekt, verwenden Sie das Gerät bedenkenlos weiter.
Akustisches Signal "po.....".	Das ist das Geräusch des Lüfters.	



[www.argoclima.com](http://www.argoclima.com)